

Genre du véhicule <b>Tracteur agricole</b>	Marque <b>S A M E</b>	Type <b>A t l a n t a</b>	Fiche d'homologation n° CH <u>4713 01</u>
---	--------------------------	------------------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION "ATL" devant le No du châssis

"Atlanta" sur plaquette du constructeur  
"DA 954" au-dessus du No du moteur

Numéro du châssis frappé à droite, en avant, sous carter de distribution

Signe d'identification du moteur frappé à droite, en avant sous la pompe d'injection

Constructeur SAME F. CASSANI & C. Treviglio (I) Importateur Féd. Syndicats agr. canton de Fribourg

**CHASSIS** Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement arrière  
 Direction au centre Assistance -  
 Frein de service méc. à rubans, sur 2 roues AR (+ indépendant)  
 Frein auxiliaire ) Ralentisseur -  
 Frein stationn. t. ) méc. à rubans s. 2 r. AR Frein pr. rem. -  
 Transmission mécanique Nombre vit. 3 x 3  
 Blocage differ. oui Crochet rem. à broche Vitesse max. 21 (\*) km/h

**MOTEUR** Genre V Temps 4  
 Marque SAME Carbur. diesel  
 Type DA 954  
 Position avant Nombre cyl. 4  
 Alésage 95 Course 120  
 Cylindr. 3402 cm<sup>3</sup> CV-Impôt 17.33  
 CV-puiss. 42 (DIN) à 1700 t/m  
 Refroidissement air  
 Bruit 84 dB (B) à 1800 t/m  
 Amortissement bruit 1 pot

**CARROSSERIE** Forme - Nombre portes -  
 Toit ouvert -  
 Nombre de places : Total 1+2 ; AV 1 ; milieu - ; AR 2 ; Places debout -

**DIMENSIONS**

	Voie	AV	1200	-	1900
	Diam. braquage	G	6.4	DR	6.6
Empattement	1830	/ ( / / )			
	Dimensions ext.	Dimensions int.			
Longueur	2900				
Largeur	1500				
Hauteur	1510				
Porte à faux	AV	350			
	AR	720			
	lat.				

	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	660		990	1650
Charge utile				-
Poids total				1650
Garantie fabr.	1000		1900	2650
Dimens. pneus	5.50-16	4 PR	11-28	4 PR
Charge p. essieu	1040		1880	
Poids maxi remorquable	de l'ensemble			kg

## EQUIPEMENT

Equipement électrique 12 V  
 Feux de route 2/ ELMA Avertisseur optique -  
 Feux de croisement 2/ Bilux, sym. Feux de position 2 ds. phares  
 Feux de gabarit - Feux de brouillard -  
 Avertisseur 1/ électrique (1-ton) Niv. sonore 91 (dB/B)  
 Essuie-glace - Lave-glace -  
 Feux arrières 2/ séparés §) Catadioptrés 2/ séparés  
 Feux stop 2/ séparés Feux de recul -  
 Eclair. plaque contr. - Plaque forme haute/oblongue -  
 Rétroviseur - Indic. vitesse -  
 Indic. direction clign. 4/ avec lampe-témoin  
 AV orange latér. - AR orange  
 Avert. clign. - Lampes de travail -  
 Feux complémentaires : -

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Tracteur agricole  
 Marque & type SAME Atlanta  
 Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Homologation n° CH 4713 01  
 Forme de la carr. \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Places ass. : Total 1 + 2 ( 1 avant)  
 Poids à vide 1650 Carburant diesel  
 CV 17,33  
 Charge utile - Cylindrée 3402 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 1650 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

## REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

- \*) Vitesse : 21 km/h à 1800 t/min au moteur resp. 570 t/min à la prise de force.  
 Plombage : 1 entre commande des gaz et régulateur centrifuge.  
 §) Feux arrières : disposés à 1800 mm du sol pour raisons de construction.

Cette carte remplace le BT CH 4713 01 du 21.8.67  
 refroidissement : air

(30.10.67)

Lieu et date de l'expertise

Fribourg, 21.8.67

La commission d'expertise